

STEPHCHIXT BELONOCTED ОТДБАБ ВТОРОЙ

GACTE BECORDINGIALE.

КЪ № 31-му.

ЗА 1848 ГОДЪ.

CAOBO

СВ. ВЕЛИКОМУЧЕНИВА ГЕОРГІЛ.

произнесенное

нь вемледъльцамь вы церкон вагороднаго

Могилевскаго архігрейскаго дома,

Apeocoantennant Anamoarems, епископомъ моги тевским и метистувскимя

гослужение, я веноминать, что въ этотъ день, то, видно, они любили и уважали

ка Георгія, собпраются въ сей храмь жители окрестныхъ сель, и преимущественно земледальческого состоянія. Когдо размыніляль я, о чемь-бы тенерь предложить вами, братія, слово,- мив припидо на мысль, что имя празднуемаго нынь великомученика Георгія на греческомъ языкѣ означаєть земледълець. Но посмотръвъ въ жизнеописаніе сего Святаго, я удостов'єрнися, онъ былъ родонъ изъ Канпадокін не тольво благороднаго, даже знаменитаго хожденія; а въ последствін и самъ быль тысященачальниковъ, или, по пашему, полвовникомъ. Отъ чего-же, думалъ и, родители назвали его Георгісмъ, пли земледъльценъ? Въдь родители, большею частію, дають имена своимь автямъ любимыя? Если родители св. Георгія, будучи сами знаме-Намъреваясь сегодия совершить здъсь Бо- интаго рода, назвали его земленъвнемъ: по случаю воспоминація св. ведикомучени-земледьльца, Какъ-бы то ни было, только

не любить земледельческого состоянія: по-ется, разве неожиданно появится небесное.

состояніе за то, что чрезъ него получають перваго человька быль уже земледьльцемъ пропитаніе и всі прочія состоянія. Но (Быт. 4, 2): отселі очевидно, что землеправду сказать, въ этомъ отпошения не чемъ делие открыто человеку самимъ Богомъ. А еще квалиться вамъ, братія-земледѣльцы: если-бы людямъ, которые раждаются пенопотому-что, если вы питаете другія состо- щными, бласмысленными младенцами, приянія, то и сами пользуетесь трудами дру- велось самимъ но себъ, собственными опыгихъ сословій, въ замінь каковыхъ вы от-тами извідывать, изъ какихъ верень мождаете избытокъ своихъ произведеній. Если по составить хлабь,-придумать способы къ сверхъ-того платите отъ своихъ трудовъ умпожению питательныхъ зеренъ: то проподати благочествивый шему Цария и вла текло-бы изсколько выковы и люди помердъльцамъ земли: то съ одной стороны, не ли-бы скоръе еъ голоду, чъмъ успъли-бы отъ васъ однихъ требуются подати: ила- дознать, какія зерна не вредны и пытатель. тять ихъ и другія сословія, особенно за-ны, за тімъ придумать, что, для запаса въ нимающієся торговлею; съ другой стороны, по большомъ количеств'є питательных версиъ, дати необходимо нужны на содержание войскъ, сперва въ разныхъ мъстахъ надобно собкоторыя ващищають государство и вет со рать ихъ, потомъ вспахать и застать ими стоянія отъ нападенія праговъ, нужны на землю, а когда взойдеть клібо, выдергать живаеть еще особенной ночести.

Въ какомъ-же отношени земледъліе до гомъ? стойно уваженія? Въ томъ, что оно откры- Правда, на земледёліе Богъ указаль чето в указало человъку самимъ Богомъ. Въ ловъку по его гръхопадения, а прежде сего истинь сего легко удостовършться, размы-онъ быль дълателемъ рая. Проклята земсливъ, что, какъ видите, пиглъ не растутъ ля, сказалъ Господь Адаму, съ дъмъхъ около насъ сами собою целыми нивами пи твоихъ, въ печалькъ сивси тую вся дни рожь, ин пшеница, ни другаго рода катьбъ; живота твовго, тернів и волици возрада и на нивахъ, какъ скоро оставить ихъ стите тебт и сипси траву свленую (Быт.

впичетельно размысливь, даже не возможно безь возділанія, ппкакой клібів не раждатому что оно и само по себь достойно ува-колосокъ того или другаго жавба. Но доженія, и есть такое состояніе, въ кото-стоверно навество, что люди занимаются ромъ особенно удобно пріобретать царствіс хлебонашествомь почти съ техъ поръ, какъ существуеть родь человъчесвій.

Обывновенно уважають вемледъльческое Слово Божіе говорить, что первый сыны жалованье властямъ, судьямъ и другими негодную траву, собрать вавимъ-нибуль приставникамъ. А если-бы ихъ не было образомъ созрѣвшія зерна, смолоть ихъ, то не было-бы инкакого порядка и люди пакопецъ испечь изъ пихъ хатбы. Всъ жили бы подобно дикимъ звърямъ. Но за другія искуства могли быть придуманы пользованье чужою эсмлею, которую зась- людьми уже посль, когда они имели хлебъ ваете, какъ не платить трудами, или день-питающій и украпляющій человака, по и гами тому, кому она принадлежити? Самая то не безъ озаренія благодатію свыше, посправедливость требуеть, чтобы владелець тому-что разумъ человъческий безъ помоземли получаль съ нея какой-либо доходъ щи благодати Божіей обыкновенно придуна свои нужды. Итакъ то, что отъ рукъ мываеть только бъдствія на горе самому вашихъ питаются всъ состоянія, не заслу-человіку. Какъ-же не любить, не уважать земледелія, когда оно открыто самимъ Бо-

землю, вы братія исполняеть опредъленіе богь посылаеть стужу и вной, дожди и васуда Божій! Но же примъч ете-ли вмъсть суху, бури и безвътріс, плодогодіє и оскусъ темъ, сколько Богъ отечески благъ и гение плодовъ земныхъ: то посыдаетъ смомилосердъ къ вэмъ? Поставивъ васъ въ гря потому, чего мы стоямъ; посыдаетъ съ чемледъльческомъ состояни, Богъ тімъ са-тімъ, чтобы мы постоянго обращались къ вымъ влечетъ васъ въ Себъ, чтобы васт Нему, Творцу нашему, въ десанцъ Коего о блаженствовать. Ибо вникая въ ваши запл. власть надъ прпродою; чтобы мы во встхъ тія, легко удостов'єриться, что всиледьль ділахь своихь на Него единаго возлагали ческое состояние удобитинить путемъ при- свою надежду, къ Нему единому стремиводить человска къ Богу и следовательно лись всеми желаніями дунни своей; чтобы къ истиниому счастию. Обработывая венлю, мы, помня о вічномъ нашемъ назначенін, вы состоите въ союзъ съ нею ближейшемъ, на къ чему земному не пристращались, нежели другія состоянія. Провождая боль-зная, что все зсиное скоротечно. шую часть времени им поляхъ, подъ от- Этотъ урокъ прытымъ небомъ, вы на каждомъ шагу тіл, предъ глазами; все окружающее васъ какъ бы ослзаете пренудрость Божію, бла во время полевыхъ работъ, оссиью в зимою, гость и промышление Его о всемъ, а наи- безпрестанно наноминаетъ вамъ о смерти; паче о человъкъ. Взглянете-ли на землю, а весною и лътомъ о воскресении нашемъ язселенную безчисленными живыми суще- наза мертвыха. При вида безчисленных в ствами, увлажаемую водами, прозябающую тварей; съ наступленіемъ зимы умираютравы и лъса; обратите-ли взоръ на небо, щихъ, невольно поныпиляете о своей конозаряемое солицемъ, испещренное безчи-ченъ; сачые ваши труды и упражнения несленными свытилами: вамъ не можеть не вольно наноминають вамъ сусту всего земприходить на мысль, что если велкій домъ наго и наше инчтожество но телу. Когдакъмъ нибудь устронется, то устронеций же постанным вами съмена после зимилго все есть премудрый и всеблагій Промы-въ надрахъ всили пребыванія весною прослитель, управляющій всемъ (Евр.3, 4). Но забнуть; когда леса и поля оживотворятся накъ небеса проповъдують вамъ славу Бо-новою жизнію: тогда все говорить вамъ, жію, и о делахъ всемогущества Его возве- что такъ и человеческія тела, бросаемыя щаеть твердь (Псэл. 18, 2. 3): такъ весна въ землю рукою смерти, нъкогда, какъ льту, льто осени, осень зимь, зима снова учить насъ святая Въра наша, дъйствіемъ веспъ, каждый депь носледующему дию, в божественнаго всемогущества воскреснуть почь ночи передають познание Бога. Его въ жизна въчную! проповедують вамъ и воздухъ и воды; ко- Самая нищета, которая по большей чаторыя такъ необходины, что не будь воды, сти бываеть удвломъ земледвльческаго соили воздуха, не могло-бы существовать ни стоянія, несравненно болье содьйствуєть одно наъ сихъ безчисленныхъ существъ, вамъ въ нріобретеніи царствія, пебеснаго, изъ конхъ каждому предначертаны Богомъ нежели обиле благъ земныхъ. Самъ Спаобразъ запятій, пищи, наслажденій, время ситель сказаль, что неудобь богатому вичи мьсто для жизни. Вивсть съ симъ вы ти съ царствів небесное (Мато. 19. 23)! удостов вряетесь, что все видимое дано чо- А что пользы отъ богатетва, если при половъку, что многія твари сами по себ'в слу-тери луши не помогуть человьку вет сожать ему, что человень все можеть обра-вровища міра (Марк. 8, 36)? Но у васъ,

3, 17. 18)!... Следовательно, воздельная тить въ свою пользу. Стало быть, если

всегла у васъ бра-

каеть въ безумени нохоти; ваща пищета рою, в наследниками царствія небеснаго, удержаваеть вась оть многихь безразсуд которое объщаль Онь любящимь ныхъ ноступковъ, къ которымъ могли-бы (Іаков. 2. 5)? увлечься, еслибъ вы были богаты. Изоби- Изт сказаннаго доселт легко можете. лующіе земными благами легко предаются братія, убедиться, что Богъ во всёхъ отроскони и порабощнотся страстана; а вы пошеніяхь такъ устронав земледъльческое не только не внаете роскоми, по даже ча-состояніс, что вамъ удобиве пріор'єсть царсто пуждаетесь въ насущномъ хлюбь, котя ствіс небесное, нежели людямь богатымъ и сами его возделываетс. Столь горестное, знатнымъ. Только для сего нужны съ вапо-видимому, положение такъ много способ-шей стороны усилия благоугождать Богу ствусть очищению дукть нашихъ покаяні-своею жизнію. Какія-же усилія? Подобныя емъ, сокрушению сердца нашего ожесточа-тъмъ, которыя вы употребляете, воздълыемаго беззаконіями, что многіє святые, для вая землю, чтобы она принесла плоды. Жеспасснія души своей, парочно укрывались дающій хорошо вспахать землю не оглявт пепроходимых дебрахъ и пустынахъ дывается пазадъ: въ противномъ случат опъ переносили зной и мрасъ, гололъ и наготу. пабороздита вемлю вкривъ и вкось, и лъ-Вамъ же, братів, для душевнаго спасенія до тогда не пойдеть на ладъ; пива, хоть не нужно удаляться въ пустыни, или де-засъй се короними съменами, не принссеть бри патому-что онь и безъ того вамъ зна-обильныхъ плодовъ. Подобно сему, ссли комы; вы, и не удравлеь отъ жилицт сво-желаете, братія, душевнаго спасенія, всегнхи, часто претеривнаете на работахи зной да, что ни делаете, возносите мысли и стуку, голодъ и наготу. Поминте, бра-сердна ваши въ Богу, стремитесь въ Нетів, что инщета праведника не голько луч-му всеми помышленіями и желаніями, не ше богатетва нечестивыхъ, но еще столько обращая вниманія па сусту земную, нетесодыствуеть отрышению сердца нашего оты ряя времени въ праздности и дурныхъ сопристрастія къ міру, столько благопріятству-обществахъ. Землю возделывають для тоеть Богоугоднымъ подвигамъ; что почти го, чтобы искоренить дурныя травы, ковськи святыхъ Богъ провель путемъ ли-торыя могли-бы заглушить прозябение хлешеній, скорбей и нищеты къ высокому ба, чтобы пріуготовить ниву къ оплодотвопхъ назначению. Такъ велякій опый Моу-ренію съмень: такъ и вы, братія, для прісей, которому повиновались стихів, котора-угетовленія души въ принятію истинъ го, какъ Бога, тренсталь могущественный въры и правиль для жизни, старайтесь

братія, нать богатетва, которое ниыхъ увле-ран міра мабраль Бога быть богатыми ва-

царь Египта, пекогда быль пастухоми чу-размышленісмы о смерти своей, о крестжихъ овецъ. Русь, праматерь нарскато ро- пыхъ страданіяхъ Спасителя, и о судъ Бода Давидова, была до того бъдною, что по жіемъ искоренять въ себъ дурныя мысли, чужимъ нивамъ сопрада колосья для свое-желанія и привычки, и припосить въ нихъ го прокормленія. Самъ Господь и Спаси-пскреписе покаяніе. Чтобы собрать въ свое. тель наши избраль столь уничиженное со-время обильные плоды вы засъвлете нивы стояміс, что не пиблъ мъста, где прикло-не плевелами, но злоровыми, дучшими съпить главу свою для успокоенія, и мочти менами: подобнымъ образомъ, чтобы собвстку Апостоловъ призваль въ царствіс рать плоды въ жизнь вічную, не служайсвое оть рыбачьих сътей и лодокъ, такъ, те гиплыхъ, безразсудныхъ бесталь, не свчто одинт изъ инхъговорить: «не нишихъ-дите въ корчеминцахъ, не помрачайте ума

что услышите здісь, старайтесь уразуніть, углубленін, яма начинаеть такимъ же точно приложить къ сердцу, оплодотворить и дв-образомъ съуживаться; послъ углубления дать добре, примоси плоды достойные цар-еще на девать или на десять футовъ, побеснаго. Аминь.



о хлъбныхь ямахъ.

шевизна устройства, такъ и по безопасно-рубаются длиною отъ 1 до 13 сти от хищенія, хаббныя яны.

и гдъ не предполагается притока лищъ различны, но самый древній и го- и правильнье и чаще ихъ посадка,

блается въ начинаетъ постепенно расширяться сводооб-долго.

хмельными папитвами, а приходите чащеравлается равень глубинь ол оть поверх-въ храмы Божін слушать здысь чтеніе Сло-ности вемли, то есть, четырнадцати или ва Божін, внимать церковному пінію, и исе, пятнадцати футамъ, тогда, при дальнійшемъ ствія мебеснаго. Ділайте, братія, добро перечникъ ся долженъ равняться поперечпо возможности всякому, подражая благо-пику воронки пли верхняго отверстія, то сти Отца небеснаго, который селице свое есть двумъ, или тремъ футамъ. Если въ сінета на зачая и благія, и дождить на продолженіе работь обнаружатся въ глинаправедныя и на неправедныя (Мат. 5, 45)! стомъ слов прослонии известноваго вамии, А Богл базгословить ваши труды и жнатія, мергеля, песка и другихъ удобно проницаваши пивы и пастбица, вашь домы и се-емыхъ водою земляныхъ передь, или отмейства, и удостоить вась царствія не-кроются признаки близкаго присутствія подземныхъ водъ, то работы должно прекратить, и для яны пворать аругое масто.

По совершениемъ окснуаціи земляной работы, яма выстилается внутри берестомъ, начиная съ подошвы, подобно тому, какъ покрываются домы жельзными листами. Береста плотно прикрыплиются къ вемль дереванными гвоздами, которые обыкновыно Въ южной части Европейской Россіи, въдалаются изъ сучковъ мелкаго сосповаго числь благоналежных хльбныхь храни- дьса, или вершинь сосновыхь, не годимхъ лишъ, особенно замъчательны, какъ по де- для построекъ. Гвозди, или сучки сів отта; на нихъ оставляются лапки длиною отъ Ямы этого рода устроиваются исключи- 3 до 4 дюймовъ и ширивою до 2 дюйтельно только въ глинистомъ слов земли, мовъ. Чтобы придать больше прочности, подзем-заостренные концы слегка объугливаются ныхъ водъ. Виды и размъры этихъ храни- на огиъ. Чъмъ длинные и тверже гвозди, сподствующій способъ есть слідующій. прочніє бываеть внутренняя оболочка ямы. Аля устройства клабной ямы, надобно Эта обнавка образуеть родь внутренией штунабирать масто возвышенное и сухос. На-катурки, которая земляной става ямы причало ся дълается цилиндромъ, въ понереч-даеть болье твердости, и предохраняеть со никъ отъ двухъ до трехъ футовъ, и углу-отъ обваловъ. Сдъланныя по этому размъру вемлю перпенанкулярно выы, выбщають въ себь до 200 п болье оть 4 до 5 футовь. Съ этой глубины, яма четвертей хльба, и могуть служить очень

разпо, въ видъ кувнина, на глубниу отъ Въ ямакъ, сберсгается превмущественно 9 до 10 футовъ; при семъ, на каждый футъ сухой зерновой хлебъ, искоторыя масляуглубленія, прибавляется до з начный съмена, и овощи; для муки, онъ Фута въ ширину. Когда поперечникъ ямы не способны. Предъ паполиениемъ ямы 145-

бомъ, на яно си кладется деревинный кру-ине избъжную осадку верхией земли, а выбжокъ въ поперечника почти равномъ ста съ тъмъ и доступъ воздуха; также и самому дпу, толиципою отъ 2 до 5 дюймовъ. Для того, чтобы въ случат выборки изъ На этотъ пружокъ устанавливается сухой имы части только хлеба, было можно утдереванный, пренмущественно сосновый-вердить земляную засынку. Коль же сверстолбъ, линою отъ подошвы амы до во-ху устанавливается всключительно только ронки и толиципою отъ 3 до 4 вериковъ для означения исстонолежения явывъ понеречинкъ. На верху столба, явла- Закупоренный такимъ образомъ ульбъ, полнения ямы, на деревинную насадку стол- въ нихъ маходили зерно не утратившимъ ба кладется деревянный кружокъ, или до-инсколько своей растительной силы и спощечки пригнанныя плотно одна къ другой, собности для размола и употребленія. и на дощечки насынается вершка на три Въ иластъ песчаномъ, каменистомъ, намякины иза того же кліба, который засы-вестковома, пловатома и вообще ва шіснань; на мякину, кладется тонкій слой со- тахъ пизкихь и влажныхь, клюбныхь ямь ломы, и потомъ воронка заваливается зем-устроивать нельзя; мальйшій притокъ волею. По средина этой васыни, вбивается ды можеть испортить аму; и повредить не большой коль; для отвода притока воды, сберегаемый въ ней клюбъ. По этой единдълается падъ ямог, вокругъ кола, изъ зем-ственно причинъ, житбимя ямы почти не ли небольной бугоръ, и покрывается дер-павъстны въ средней и стверной полосахъ номъ, или лубкомъ, доскою и тому подоб-Госсін, гдв ин почва, ин подночва земли, пымъ.

ваннаго столба и накладки на немъ брусвовъ и круга, заключается въ томъ, чтобы въ случай оселен клаба предупредить

втся крестообразно, изъ прочимкъ сосно-можетъ сберегаться весьма долгое время; выхъ брусковъ, насадка во всю инфину во-случалось, что ифкоторыя забытыя ямы. вонки. Потомъ, клабъ насыпаетси. По на-открывались чрезъ многіе десятки леть, в

не заключають въ себь необходимыхъ для Главная цель установления въ яме дере-успешного сооружения такихъ ямъ, условий,

А. Сафроновъ.

О дъйствии эпидемической колеры въ Могилевской Губерии съ 22-го по 29-е Іюля.

Къ 22-му поля оставалось бо	льныхъ. Забол. выз	дор. умер.	octal, 6	дыныхъ.
Rb 22-My IRian	Br. e. Opturo.			
26.			26.	À
1-1-	Въ Оршанскомъ уп	ज्येक:		
1150.		- 1	1130.	
	By 2, Konpacu.			
29.		20. 58	19.	
	Въ Копискомъ упо	idno:		
203.	2	-	205.	
	Въ г. Сънно:			
6 59.		14. 5.	57	
	Въ Стынинскомъ у	त्विक्षते हुन		
218.	297. 2	50. 121	164	
	Въ г. Быховъ			
13.	12.		9.	
40.	Въ Биховскомъ уп			
79.	158.		126-	-
100	Bu z. Poraneor			
20		19. 4	11.	
22.	Въ Рогачезскомъ у			
CW		77. 61.	163.	
67.	Br s. Ensuye			
	Bo v. Bio.verçio		Marson	
	Въ Бълицкомъ уп	andre:		11-1
- 69.		4.7	69.	
	Bu e. Vaycaxe	:		
7.			7.	
- 4	-Въ Чаусовскомъ уп	sodre.		
223.		- Same	223.	
1	Bu 2. Memuera	Atta:		
21.		22. 16	59.	
- A.A.	Въ Метиславскомъ	पारकारी रहे.		
49.	428. 2	17. 108.	152.	
40.	Въ г. Чериков			
D. T.		76. 38.	1G.	
23.	Вь. Черимоваколь уп			
	- 158.	85. 60.	111.	
28-	Въ в. Климович			
	DO 60 Marine	-	-spatiyeds.	
	Въ Климовичкомъ	u163016.		
60	Do Killmannadaga		28.	
28.	,	-		ž.
				4

			B's 3aum	атномъ в. Б	labunos un a c	% ."		
	4	13.		-	-	-	13.	
,			Bo.	Ногильвскомъ	शुग्ध्योकः			
		57.		*****			57.	
			Do c. Mos	ылазть къ 22	-му Нода о	ставалось	81.	
		Вновь	забольно.	выздоро	BÉAO. Y	мерло.	осталось.	
	22-1	по Пюдя	23.	13.		15.	76.	el.
	23	-	15.	8.	*	11.	72.	•
	24		26.	9.		14.	75.	
	25	-	25.	11.		13.	76.	
	26		17.	6.		9.	78.	
'	27	-	OPPOSED.			-	78.	
	28	September 1997	31	20.		22.	67.	1 -
- Marcalage							eryddy Wymbrus eryddy Med	-
А всего	er no	явленія эпи-		9 1				
geniu b	ъr. N	Гогилен ъ —	1718.	718.	93	53.		
Ho ncei	же г	убернін —	21585.	12267.	64	98.	2620.	William Street, or other Street, or othe

Въ Губернсковъ гороль Могилевъ съ 29-го	Овса четверть 2 35 МУКИ ИШЕНИЧНОЙ:
Іюля по 1-е Августа 1848 года существують	Круппчатой 1-го сорга 1 40.
сльдующи цены на съвствые припасы.	Простой пудъ
	Соли бълой пулъ - 64.
Серебромъ	II
77	Ropobbatto
	The state of the s
муки ржаной:	Acheminate
Rуль 9-ти-пудоваго въсу 4 50	
Четверть 8-ми-четв. и тры въ 7	II
пуд. 10 фунт. въсу 3 623	
крупъ:	
	Cada Continue
Ячныхъ 5 40	Marchard with
	I Blonth muching of Warrant f. 14
	diam's and bear account of the
Topoxy obline are	
Солоду ржанаго пудъ 1 58	Стна нудъ 15.
Съ 22-го по 29-е Іюля въ городъ Могилевт	притула же титулири. Сов. доступал.
прікхали:	Корпусный Штабъ-Докторъ Камопинъ.
НЗЪ С. Петербурга отст. Полк. Жуковскій Нзъ г. Пскова Титулярн. Сов. Шенелевичь Нзъ Бобруйска Начальникъ Главнаго Интаба всѣхъ резервныхъ и запасныхъ войска Генералъ-Лейтенантъ Гурко. Изъ С. Петербурга Праноріц. Лакащенковъ Изъ Рославля отставный Штабъ-Ротмистри Чаговецъ. Нзъ Копыскаго уѣзда пом. Зубовичъ. Копыскаго уѣзда Помѣщикъ Забѣльскій.	Рогачевскаго увада пом. Дробушевскій. Прапоріцикъ Останкевичь.

— 558 метеорологическия наблюдения въ могилевъ

Cb 23-20 no 30-0 Iwan 1848 200a.

Числа.	дни.	Періоды дня.	Высота термомет- ра.	Состоянів ат- мосферы.	вътры.
23.	Патница.	Утро. Полдень. Всчеръ.	† 102. † 212. † 152.	исно.	В. умъреппый. — слабый,
2/1.	Суббота.	Утро. Полдень. Вечеръ.	+ 15°. + 24°. + 18°.	онрегро опрежо	В. умърсиный.
25.	Воскресенье.	Утро. Полдень. Вечеръ.	* 15°. † 16°. † 13°.	мал. дождь.	103. умъренный. СЗ. умъренный. — слабый.
26.	Понедъльникъ.	Утро. Полдень. Вечеръ.	+ 11°. + 19°. + 12°.	ясно.	3. умъренный.
27.	Вторникъ.	Утро. Полдепь. Вечеръ.	10°. 18°. 14°.	nero.	В.
28.	Середа.	Утро. Полдень. Вечеръ.	+ 12°. + 21°. + 16°.	ясно.	ЮВ. умфренный. В. д. сильный — умфренный.
29.	Четвертокъ.	Утро. Полдень. Вечеръ.	† 15 [‡] . † 21 ² . † 17 [±] .	мал. дождь. ясно. мал. дождь.	3. умъренный. Ю. слабый

Печатать позволяется: Гражданскій Губернаторъ Гамалыя.

29-го Іюля 1848 года.